



# Welcome to Our Lady of Good Counsel Catholic Church

620 Fifth St. - Aurora, IL 60505  
Phone: 630-851-1100 Fax 630-851-4069  
olgc-aurora@rockforddiocese.org  
www.ourladyofgoodcounsel.net

*Baptized into Christ Jesus, we worship as one and reach out to all.*

## Mass Schedule / Horario de misas

### Saturday | Sábado

4:30 PM - English / Ingles  
6:00 PM - Español / Spanish

### Sunday | Domingo

8:00 AM & 10:00 AM - English / Ingles  
1:00 PM - Español / Spanish

### Daily Mass | Misa diaria

Monday - Friday - 8:00 AM - English / Ingles  
Jueves - 6:00 PM - Español / Spanish

### Confessions | Confesiones

Monday - Friday: 8:30 AM - 9:00 AM  
Lunes - Viernes: 8:30 AM - 9:00 AM  
Saturday | Sábado : 3:00 PM - 4:00 PM  
Thursday | Jueves : 5:00 PM - 5:45 PM

### Rosary | Rosario

Thursday - 4:00 PM - English / Ingles  
2º y 4º jueves - 4:35 PM - Español / Spanish

### Adoration | Adoración

Thursday | Jueves - 8:30 AM - 5:30 PM  
1st. Fri. of the month - 8:30 AM - 9:00 PM  
1º Viernes del mes - 8:30 AM - 9:00 PM

### Parish Office | Oficina Parroquial

615 Talma St. - Aurora, IL 60505  
Phone: 630-851-1100 Fax: 630-851-4069

### Parish Office Hours | Horario de Oficina

Monday - Thursday | Lunes - Jueves  
8:00 AM - 12:00 PM & 1:00 PM - 4:00 PM  
Friday | Viernes: 8:00 AM - 12:00 PM

### Religious Education Office Hours

### Horario de oficina de la Educación Rel.

Monday - Thursday | Lunes - Jueves  
8:00 AM - 4:00 PM

Contact the parish office for - Baptism, First Communion, Confirmation, Wedding and Anointing of the Sick

### Llame a la oficina de la iglesia para -

Bautizo, 1ª Comunción, Confirmación, Boda y Unción de los enfermos.

### St. Vincent de Paul Society

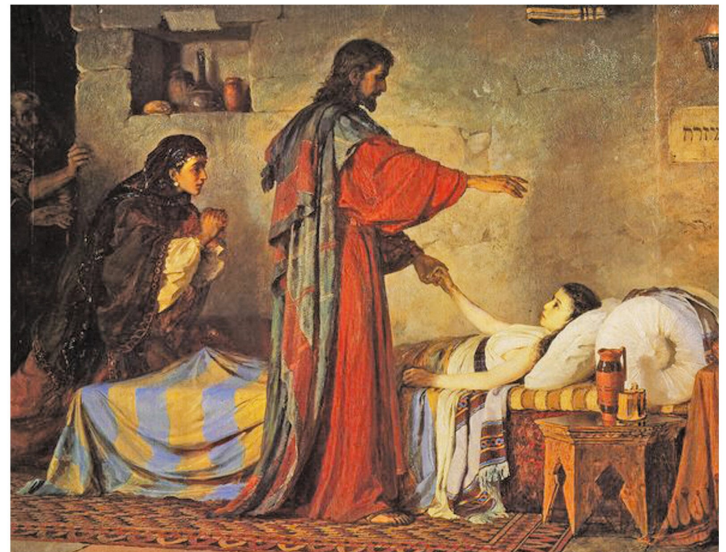
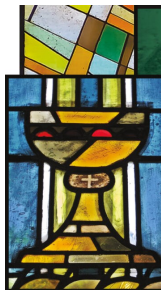
630-236-1285

## Sunday, June 30, 2024

# 13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

He took the child by the hand and said to her, "Talitha kum,"  
which means, "Little girl, I say to you, arise!"

Mk 5:41



La tomó de la mano y le dijo: "¡Talithá, kum!",  
que significa: "¡Óyeme, niña, levántate!"

Mk 5, 41

# 13º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

**Rev. Andrew Mulcahey - Pastor**  
**Rev. Jerome L. Leake - Priest in residence**  
**Ray Weaver - Deacon**

**Reflecting on God’s Word**

These two stories are quite touching, perhaps because they involve so much touching— forbidden touching, as a matter of fact. The father starts it off by falling at Jesus’ feet and begging Jesus to help his dying daughter: “Come lay your hands on her that she may get well and live” (Mark 5:23). Only touching her will do.

Then as Jesus is passing through the crowd, a woman suddenly appears on the scene, reaching out to Jesus and saying to herself: “If I but touch his clothes, I shall be cured” (5:28). Jesus knows immediately that he’s been touched: “Who has touched my clothes?” he asks (5:30). And the disciples wryly observe that the crowd is . . . well, crowding him . . . so how can you ask “Who touched me?”

It is important to remember that because the woman was bleeding, a condition that made her “unclean” according to the law of Moses, her touch would have made Jesus unclean. However, her touching Jesus has the opposite effect: the bleeding stops and she is made clean once again.

When word comes that the little girl is dead, Jesus calls on the father to set aside fear and put on faith. Arriving at the house, Jesus goes in and takes the child by the hand and says, “Little girl, I say to you, arise!” (Mark 5:41). Sixteen times in Mark’s Gospel Jesus touches or takes someone by the hand. She does arise and he tells them to bring her some food. Again, touching her would have made Jesus unclean, but instead his touch cleanses her of death’s hold.

Two desperate people—a dying girl and a bleeding woman. Jesus touches them and they both touch him—the woman through her own faith, the little girl through the faith of her father. It seems that healing depends on a flow between healer and the one being healed. The great news is that God allows a proxy.

~James A. Wallace, C.Ss.R.~  
Copyright © 2014, World Library Publications. All rights reserved.

**Reflexionemos sobre la Palabra de Dios**

*Estas dos historias son bien conmovedoras, tal vez sea porque incluye mucho tocar con las manos y, dicho sea de paso, una manera prohibida de tocar. El padre lo inicia al echarse a los pies de Jesús y pedirle ayuda para su hija moribunda: “Ven a poner la manos sobre ella para que sane y viva” (Marcos 5, 23). Con sólo tocarla sanará.*

*Luego, cuando Jesús pasaba entre la gente, una mujer aparece súbitamente en escena tratando de acercarse a Jesús y diciendo para entre sí: “Si logro tocar aunque sólo sea su manto, quedaré sana” (5:28). Jesús sabe inmediatamente que alguien lo tocó y pregunta: “¿Quién ha tocado mi ropa?” (5:30). Los discípulos observan irónicamente que la multitud está . . . bueno, lo está apretujando . . . así es que cómo puede preguntar, “¿quién me ha tocado?”*

*Es importante recordar esto, porque la mujer tenía una hemorragia, una condición que la hacía “impura” según la ley de Moisés; tocarla haría a Jesús impuro. Sin embargo, el tocar ella a Jesús tiene el efecto contrario: la hemorragia cesa y ella queda limpia de nuevo.*

*Cuando llega la noticia de que la niña está muerta Jesús llama al padre para que deje a un lado el miedo y para revestirlo de fe. Al llegar a la casa Jesús entra y tomando a la niña de la mano le dice: “Niña, a ti te hablo, levántate” (Marcos 5:41). En el Evangelio según san Marcos hay dieciséis incidentes en que Jesús toca a alguien o le toma de la mano. La niña se levanta y Jesús pide que le traigan de comer. También en este caso el haber tocado a la niña hubiese hecho a Jesús impuro pero, por el contrario, al tocarla ella queda limpia y libre de la muerte.*

*Dos personas desesperadas, una niña moribunda y una mujer con hemorragias. Jesús las toca a ellas y ambas lo tocan a él, la mujer por su propia fe y la niña por la fe de su padre. Tal parece que la sanación depende de una corriente entre el que sana y la persona que va a ser sanada. Es muy bueno saber que Dios acepta delegados.*

~James A. Wallace, C.Ss.R.~  
Derechos de autor © 2014, World Library Publications. Todos los derechos reservados.

*Notice...*



**Thursday, July 4th, 2024**

The parish office will **be closed** in observance of Independence Day.

- No** Eucharistic of Adoration
- No** rosary
- No** Spanish mass

**Deacon Ray Weaver  
Retirement Celebration**

Sunday, June 30th, 2024  
after the 10:00 AM Mass  
in St. Francis Center

Please join us in congratulating Deacon Ray on his retirement. If you have ever encountered him in his 22 years as a deacon, you know he has a heart for ministry and shows forth Christ in all that he does. He has truly touched the lives of so many here at the parish and everywhere he goes.

Thank you Deacon Ray and Bette for your service here in OLGCI!

**Jueves 4 de julio, 2024**

La oficina de la iglesia estará **cerrada** en observación del Día de la Independencia

- No** habrá adoración al Santísimo
- No** habrá rosario
- No** habrá mis en español

**Celebración de Jubilación del  
Diacono Ray Weaver**

Domingo 30 de junio, 2024  
después de la misa de 10:00 AM  
en el Centro de St. Francis

Felicitemos al diacono Ray por su jubilación. Si alguna vez ha tenido contacto con él en sus 22 años como diacono, sabrá que tiene un corazón para su ministerio y muestra a Cristo en todo lo que hace. El ha tocado las vidas de muchas personas aquí en la iglesia y dondequiera que va. ¡Gracias diacono Ray y Bette por su servicio en OLGCI!



**MISSION STATEMENT**

*ur Lady of Good Counsel Church in Aurora, Illinois, is a diverse and unified community of Christ’s disciples living our Catholic-Christian faith through worship, fellowship and service bringing God’s transforming love to our parish and our world.*

## Parish Stewardship / Corresponsabilidad June 22 & 23, 2024

Sunday envelopes / <i>Sobres dominicales</i>	\$3,802.70
Loose Money / <i>Efectivos</i>	\$1,560.50
Online Giving / <i>Donaciones en línea</i>	\$1,793.50
<b>Total / Total</b>	<b>\$7,156.70</b>

Thank You and May God Bless You for your very generous and continued support of Our Lady of Good Counsel Church.

*Gracias y que Dios los bendiga por su generosidad y continuo apoyo a la Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo.*

With summer vacations now is the perfect time to consider the Online Giving program. Please go to [www.ourladyofgoodcounsel.net](http://www.ourladyofgoodcounsel.net).



Con las vacaciones de verano, este es el mejor momento para considerar nuestro programa de donar en línea entre a [www.ourladyofgoodcounsel.net](http://www.ourladyofgoodcounsel.net).

### *A Stewardship moment...*

"...as a matter of equality your abundance at the present time should supply their want, so that their abundance may supply your want, that there may be equality."  
~2 Corinthians 8:14~

One of the tenants of living a grateful and generous lifestyle is giving without expecting anything in return. It is important that we not only grow, nurture, and share our gifts; but that we also teach our children and encourage others to do the same. This is the communal aspect of our Catholic faith. We are the "Body of Christ." We are called to be dependent on each other and not live in isolation.

### SILVER & GOLD WEDDING ANNIVERSARY MASS

**Sunday, August 18th at 2:30 PM  
in St. Mary Parish  
in Huntley, IL**

Are you and your spouse celebrating a special milestone anniversary in 2024? Couples celebrating the milestone wedding anniversaries of 25, 50, 55, 60, 65, and 70 or more years of marriage in 2024 are invited to a special Mass in their honor. **Mass will be celebrated by Bishop David J. Malloy.**

A reception with celebration cake will immediately follow. The Life & Family Evangelization Office welcomes your registration by phone 815-399-4300 or online at [www.rockforddiocese.org/anniversary](http://www.rockforddiocese.org/anniversary) by August 2nd. Commemorative certificates to mark this special occasion will be available for those who pre-register for this event.



**MISA DE ANIVERSARIO DE BODAS DE PLATA Y ORO  
Domingo 18 de agosto  
a las 2:30 PM  
en la Parroquia de Santa María en Huntley, IL**

Las parejas que en 2024 celebran aniversarios de boda de 25, 50, 55, 60, 65, 70 o más años, están invitadas a **una misa especial que el obispo David J. Malloy presidirá** en honor a ellos.

Pre registrarse antes del 2 de agosto. Después de la misa habrá una recepción con pastel. Habrá certificados conmemorativos disponibles para quienes se preinscriban para este evento.

Se pueden registrarse llamando al teléfono (815) 399-4300 o [www.rockforddiocese.org/aniversario](http://www.rockforddiocese.org/aniversario).

## DIOCESAN APPEAL | COLECTA DIOCESANA 2024 DIOCESE of ROCKFORD

Goal /Meta	\$45,927.00
Commitment/Compromiso	\$30,213.00
Received/Recibido	\$18,399.59

### Ways you can donate to the Diocesan Appeal.

#### **Formas de dar su donación a la Colecta Diocesana.**

- Using the pledge card | *Llenar la tarjeta de compromiso*
- Scan the QR code | *Escanear el código QR*
- Use your credit card | *Tarjeta de crédito*
- Debit card | *Tarjeta de débito*
- Check | *Cheque*
- Website | *Sitio web - rockforddiocese.org/donate.*



### *Un momento de Corresponsabilidad ...*

"... En el momento actual la abundancia de ustedes supe la necesidad de ellos, para que también la abundancia de ellos supla la necesidad de ustedes, de modo que haya igualdad." ~2 Corintios 8, 14~

*Una de las características de vivir un estilo de vida agradecido y generoso es dar sin esperar nada a cambio. Es importante no solo aumentar, cuidar y compartir nuestros dones; sino también es importante que se lo enseñemos a nuestros hijos y que animemos a los demás a hacer lo mismo. Ese es el aspecto comunitario de nuestra fe católica. Somos el "Cuerpo de Cristo". Somos llamados a depender los unos de los otros, no a vivir en aislamiento.*



**La Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo en Aurora, Illinois, es una comunidad diversa y unificada de discípulos de Cristo que viven nuestra fe Cristiana a través del culto, servicio y confraternidad que traen a Dios transformando el amor a nuestra parroquia y a nuestro mundo.**

NUESTRA MISION

# 13th Sunday in Ordinary Time 4

## Fr. Jerry's Corner

Sometimes I think of those devout folk, Lord, who approach this Sacrament of yours with utmost devotion and love; and many a times I blush for myself, feel guilty within me, to think that when I approach your altar, the table of your Holy Communion, I do so with my heart so cold and lacking in fervor. I am ashamed that I remain so dry, so void of Love. ~Thomas A Kempis~

*From the desire of being preferred to others, deliver me, Jesus!*



NATIONAL  
**Eucharistic  
Revival**

## Esquina del P. Jerry

*A veces pienso en esas personas devotas, Señor, que se acercan a este Sacramento tuyo con suma devoción y amor; y muchas veces me sonrojo, me siento culpable dentro de mí, al pensar que cuando me acerco a tu altar, a la mesa de tu Sagrada Comunión, lo hago con el corazón tan frío y falta de fervor. Me avergüenza de permanecer tan seco, tan vacío de amor. ~Thomas A Kempis~*

*Del deseo de ser preferido a los demás, ¡líbrame, Jesús!*

## A Prayer for Independence Day

God, source of all freedom,  
this day is bright with memory  
of those who declared that life and liberty  
are your gift to every human being.

Help us to continue a good work  
begun long ago.

Make our vision clear and our will strong:

that only in human solidarity  
will we find liberty,

and justice only in the honor that  
belongs to every life on earth.

Turn our hearts toward the family  
of nations: to understand the ways  
of others, to offer friendship,  
and to find safety only  
in the common good of all.

We ask this through Christ our Lord.

Amen

## Religious Education - Faith Formation

### Registrations in the Parish Center

**July 1st** from 5 pm - 7:30 pm

**July 7th** from 10 am - 2 pm

**July 10th** from 5 pm - 7:30 pm

### Requirements for:

**First Communion** bring a copy of your child's birth certificate and baptismal certificate.

**Confirmation** bring a copy of your child's baptismal and First Communion certificate.

### Tuition Fee:

\$135 for 1 child

\$155 for 2 children

\$175 for 3 children and more

**Book Fee per child:** \$40

### Sacramental fee per child:

\$25 for First Communion and \$40 for Confirmation

## Attention Parish Groups

Any Our Lady of Good Counsel Parish Groups planning to use the any facility for the next fiscal year (July 1, 2024-June 30th, 2025).

### Take note about the used of St. Francis Center, Gymn o OLGC Campus:

- You can used a room in St. Francis Center as appear in the Parish Calendar.
- You can not be in St. Francis Center, School Gym or around the campus pass 9:00 PM.
- St. Francis Center or School Gym will no be available from September 19th - 24th due to Parish Festival.
- No meetings on Holy Week.

## Grupo del estudio Bíblico

### La Sagrada Familia

*Los invita a conocer, amar y servir a Dios, de una manera mas amplia, conociendo nuestra fe, doctrina y datos como:*

**¿En que año se fundo nuestra Iglesia?**

**¿Qué es un dogma de fe?**

**¿Cuáles son los dogmas sobre la Virgen María?**

*Esto y otras cosas más, es lo que estudiamos y aprendemos.*

**Reuniones en el Centro de St. Francis todos los sábados: 8:30 am - 10:30 am y 2:00 pm - 4:00 pm.**

*Favor de traer su biblia. Para mas información favor de contactar al Sr. José Luis H. al 630-429-6316.*

## Educación Religiosa - Formación de la Fe

### Registros en el Centro Parroquial

**1º de julio** de 5 pm - 7:30 pm

**7 de julio** de 10 am - 2 pm

**10 de julio** de 5 pm - 7:30 pm

### Requisitos:

**Primera Comunión** traer una copia del certificado de bautizo y el acta de nacimiento.

**Confirmación** traer una copia de certificado de bautizo y primera comunión.

### Costo:

1 niño \$135

2 niños \$155

3 niños \$175

**Costo por libro:** \$40 por cada niño (a).

**Costo por sacramento:** \$25 segundo año de la Primera Comunión y \$40 segundo año de Confirmación.

## Atención grupos de Iglesia

*Grupos de la parroquial de la Iglesia que planean utilizar cualquier instalación para el próximo año fiscal (1º de julio de 2024 - 30 de junio, 2025).*

### Tomen nota sobre el uso de el Centro de St. Francis, el gimnasio o OLGC Campus.

- *El salón que ustedes podrán utilizar es el que aparece en el Calendario de la Iglesia.*
- *Por ningún motivo deberán permanecer después de la 9:00 PM en el Centro de St. Francis, el gimnasio o OLGC Campus.*
- *Desde el 19 al 24 de septiembre el Centro de St. Francis no estarán disponibles debido a la preparación del festival de la Iglesia.*
- *No habrá reuniones en la Semana Santa.*

### **Adoration of the Blessed Sacrament**

No Adoration on Thursday, July 4th, 2024

First Friday of the Month - 8:30 am - 9:00 pm

"As the body cannot be sustained without corporal food, nor continue in natural life, so without this life-giving food the soul cannot persist in the spiritual life of grace"

~Dionysius the Carthusian~



### **Respect Life**

If you or someone you know has had an abortion, be assured that it is never too late to seek God's forgiveness in the Sacrament of Reconciliation. Additionally, other confidential, compassionate help is available. Select "Find Help" from the menu on [www.hopeafterabortion.org](http://www.hopeafterabortion.org) to find the diocesan Project Rachel Ministry near you.

~USCCB Secretariat of Pro-Life Activities, "[Bridges of Mercy for Healing after Abortion](http://www.bridgesofmercy.org)" ~

### **Prayer Chain**

Our Lady of Good Counsel parish has a group of individuals who have agreed to pray for the needs of our parishioners and community. If you have a prayer requests, please call Bev Moore at 630-553-0891 or to the Church office at 630-851-1100. You can be assured that your request will be kept confidential with the prayer group.

### **St Vincent de Paul Society**

In today's Gospel we see how in faith, Jarius asked Jesus to heal his daughter and how Jesus then answered his prayer. In prayer we also come to know that we are loved by God, and in that trust, we ask for healing for ourselves, our loved ones, and all those who are suffering.

This week, please join with the Society of St. Vincent de Paul in praying for the healing of all those who are ill and especially those who have no one to pray for them.

Is God calling you to spend some time listening to people in our community who are in need? Please leave a message for us at 630-236-1285. Visit our website at <http://www.ourladyofgoodcounsel.net/ministry/the-society-of-st-vincent-de-paul>.

Check out our SVdP Deja Vu Thrift Shops on the web. <http://www.dejavuthrift.org>. Please "Like" us on Facebook and follow us on X / Twitter.

### **Book & CD Sale Available for Purchase**

Parenting for Eternity

A Guide to Raising Children in Holy Mother Church

A trillion years from now, your child will be either in Heaven or in Hell. In light of this eternal perspective the time is now to raise your child to live entirely for Christ and His Church. The time is now to train your child in the Four Last Things, the spiritual life, the virtues of piety and humility and the school of Calvary while shielding him from the errors of modernism, Protestantism and much more. Unlike most parenting books this short work focuses upon your child's eternal soul. You will be challenged to see the eternal consequences of every single parental act, acts of commission and acts of omission. According to Fr. James Altman, "Praise be to God and thanks be to (author) Conor Gallagher for...the Grace you will find inside (this book)."

To purchase this book, please contact Anne Strong at 630-892-9411 or [alpstrong@gmail.com](mailto:alpstrong@gmail.com)

### **Adoración al Santísimo**

Jueves 4 de Julio—No habrá adoración

Primer viernes del mes - 8:30 am - 9:00 pm

"Así como el cuerpo no se puede mantener sin alimento corporal, ni continuar en la vida natural, así sin este alimento vivificante el alma no puede persistir en la vida espiritual de la gracia"

~Dionisio el Cartujo~

### **Respetar la Vida**

Si personalmente o alguien que conoce tuvo un aborto, tenga la seguridad de que nunca es demasiado tarde para buscar el perdón de Dios en el Sacramento de la Reconciliación. Además, hay otro tipo de ayuda compasiva confidencial disponible. Elija "Busca ayuda" del menú en [www.esperanzaposaborto.org](http://www.esperanzaposaborto.org) para encontrar el ministerio diocesano Proyecto Raquel más cercano.

~USCCB "Vías de misericordia para la sanación después del aborto" ~

### **Cadena de oración**

La Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo tiene un grupo de personas que decidieron orar por las necesidades de los feligreses y comunidad. Si tiene una petición de oración, llame a la oficina de la Iglesia al 630-851-1100. Este seguro de que su solicitud se mantendrá confidencial con el grupo de oración.

### **Sociedad de San Vicente de Paúl**

En el Evangelio de hoy vemos como en fe, Jairo le pide a Jesús que cure a su hija y como el Señor luego le consintió su súplica. En oración nosotros también aprendemos que somos amados por Dios, y con esa confianza pedimos por curación para nosotros mismos, nuestros seres queridos y para todos que sufren.

Esta semana, favor de unirse todos con la Sociedad de San Vicente de Paúl de nuestra parroquia, en oración para que aquellos que están enfermos sean curados y en manera especial los que no tienen a nadie que rece por ellos. ¿Le está llamando Dios a escuchar a los necesitados de nuestra comunidad? Favor de dejar un mensaje al 630.236.1285. Visite nuestro sitio web en <http://www.ourladyofgoodcounsel.net/ministry/the-society-of-st-vincent-de-paul/>. Busque nuestras tiendas de segunda Déjà Vu en la red <http://www.dejavuthrift.org/>.

### **Legión de María**

Ven y aprende de que se trata la Legión de María. ¡Todos los católicos practicantes mayores de 18 años son bienvenidos! Las reuniones son todos los miércoles a las 6:30 pm en el Centro de St. Francis. Para mas información llamar a Alma Carreón al 331-575-3886.

### **Venta de Libros y CD**

**Disponible para su compra  
Oraciones para Difuntos (60 paginas)**

"Aunque Dios nos lo quite todo, nunca nos dejará sin el, mientras no lo queramos. Pero hay más; nuestras pérdidas y separaciones no son más que por breve plazo. "San Francisco de Sales, Epistolario, Oraciones para difuntos, oración por un ser querido, el Santo Rosario, novenario de difuntos en familia, levantamiento de la Cruz, Cantos.

Si desea comprar este libro envíe un correo electrónico a Anne Strong: [alpstrong@gmail.com](mailto:alpstrong@gmail.com)

# XIII Domingo del Tiempo Ordinario 6

## Parish Calendar | *Calendario*

All meetings must be scheduled through the parish office.

*Todas las reuniones en St. Francis deberán ser reservadas a través de la oficina parroquial.*

### Monday, July 1

8:00 AM - Mass (Ingles)

### Tuesday, July 2

8:00 AM - Mass (Ingles)

7:00 PM - Junta preparación retiro - Faith

### Wednesday, July 3

8:30 AM - Mass (Ingles)

6:30 PM - Legion de Maria - Faith/Hope Rm

### Thursday, July 4

8:00 AM - Mass (Ingles)

Parish office closed

### Friday, July 5

8:00 AM - Mass (Ingles)

8:30 AM - Adoration / Adoración

7:00 PM - 9:00 PM Min. de Cultura - Faith

7:00 PM - Amistad - Charity

### Saturday, July 6

8:00 AM - 12 PM Estudio de Biblia - Faith

1:00 PM - Boda

2:00 PM - 4:00 - Estudio de Biblia - Faith

3:00 PM - Confessions / Confesiones

4:30 PM - Mass (Ingles)

6:00 PM - Misa (Spanish)

### Sunday, July 7

8:00 AM - Mass (Ingles)

10:00 AM - Mass (Ingles)

1:00 PM - Misa (Español)

2:00 PM - Bautizo



The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to bring glad tidings to the poor. He has sent me to proclaim liberty to captives and recovery of sight to the blind, to let the oppressed go free, and to proclaim a year acceptable to the Lord.

Luke 4:18-19



## The Holy Father's prayer intention for July For the pastoral care of the sick

We pray that the Sacrament of the Anointing of the Sick confer to those who receive it and their loved ones the power of the Lord and become ever more a visible sign of compassion and hope for all.



## Intención del Santo Padre para julio Por el cuidado pastoral de los enfermos

Oremos para que el sacramento de la Unción de los Enfermos dé a las personas que lo reciben y a sus seres queridos la fuerza del Señor, y se convierta cada vez más para todos en un signo visible de compasión y esperanza.

## Mass Intentions

### Intenciones de la Misa

† = In loving memory of  
♥ = Special Intention

### Monday, July 1

8:00 AM - † Steven Staudenmayer

### Tuesday, July 2

8:00 AM - † Poor Souls

### Wednesday, July 3

8:00 AM - † Poor Souls

### Thursday, July 4

8:00 AM - † Michael D. Melody

6:00 PM - † Poor Souls

### Friday, July 5

8:00 AM - † James E. Nickels

### Saturday, July 6

4:30 PM - † Ray & Joan Fichtel

6:00 PM - † Alberto Carreon

### Sunday, July 7

8:00 AM - † Maureen Boedewig

10:00 AM - † Dolores Mendoza

1:00 PM - Feligreses de OLG

## Rosary

Come and pray the rosary every Thursday at 4 pm in English.

### El Santo Rosario

Acompañenos a rezar el rosario.

12:00 pm - Domingos

4:45 pm - el segundo y cuarto jueves del mes.

## PRAY FOR ...

...World peace.

...Vocations & Religious Men and Women.

...End of Abortion

...First responders, medical professionals, our men and women in uniform.

## TRAVELING?

Don't forget Sunday Mass!  
<https://catholicmasstime.org>

## ¿ESTA DE VIAJE?

¡No olvide asistir a misa los domingos!  
<https://catholicmasstime.org>

## Readings for the Week

### Lecturas de la semana

### Monday: Memorial of Saint Junipero Serra, Priest

Am 2:6-10, 13-16; Ps 50:16bc-17, 18-19, 20-21, 22-23; Mt 8:18-22

**Tuesday:** Am 3:1-8; 4:11-12; Ps 5:4b-6a, 6b-7, 8; Mt 8:23-27

### Wednesday: Feast of Saint Thomas, Apostle

Eph 2:19-22; Ps 117:1bc, 2; Jn 20:24-29

**Thursday:** Am 7:10-17; Ps 19:8, 9, 10, 11; Mt 9:1-8

**Friday:** Am 8:4-6, 9-12; Ps 119:2, 10, 20, 30, 40, 131; Mt 9:9-13

### Saturday: Memorial of Saint Maria Goretti, Virgin and Martyr

Am 9:11-15; Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14; Mt 9:14-17

### Sunday: Fourteenth Sunday in Ordinary Time

Ez 2:2-5; Ps 123:1-2, 2, 3-4; 2 Cor 12:7-10; Mk 6:1-6

## Pray for / Oren por

Most Sacred Heart of Jesus, we place into your hands, all fellow parishioners we know and love, who are ill or injured **and in need of your healing touch.**

Alice Harte, Judy Dittman, William Stearns, Marcia Anderson, Saul Aguirre, Ruth Kingsbury, Marilyn McKinney, Violet Galis, Arlene Pierce, Kami Kiss, Henry and Sarah Wimmer, Thaddeus Staniszewski, Deborah Kruszewski, Robert Arvin, Frances Schindel, María del Socorro Quiroga, Richard Gabor, Merlin and Shirley Scheller, Jacob and Jaxson Rivera, Brigido Escobedo, Richard Schindel, Ramon Zepeda, Monica González, Agustina Mendoza, Michelle Weaver Schon, Fr. Richard Kramer, Robert Weis, James Shankle, Alma, Isabel, Elizabeth Galindo, Rubén Campos Hernández and Richard Sollinger.

**Church Staff | Personal de la Iglesia**

Rev. Timothy Mulcahey - Pastor  
Rev. Jerome L. Leake - In residence  
Dcn. Ray Weaver - Permanent Deacon  
Daisy Cepeda - Finance Manager  
Alicia Litrenta - Parish Secretary  
Jamie Kaisershot - Music Coordinator - 630-803-4094

Parish Office Phone: 630-851-1100

**Parish Office Hours | Horas de oficina**

**Monday – Thursday | Lunes - Jueves**

8am – 12pm and 1pm – 4pm

**Friday | Viernes:** 8 am – 12 pm

**Religious Education | Educación Religiosa**

**Phone Teléfono** -630-851-1100 ext. 14

**Office Hours | Horas de oficina**

**Monday - Thursday | Lunes - Jueves** - 8 am - 4 pm

Jaliza Camacho - Director      Yaritza Reyes - Secretary

**Sacraments**

**Baptism** – Parents must be registered parishioners of Our Lady of Good Counsel Church. Prior to Baptism, attendance at the Baptisms preparations meeting is required for both parents and godparents. Visit the parish office to sign up for the class.

**First Communion & Confirmation** - For more information call Jaliza Camacho at 630-851-1100 Ext. 14.

**Marriage** - Congratulations! Arrangements with the priest must be made a least six months in advance. Call the parish office to schedule an appointment.

**Christian Initiations of Adults/RCIA** - Call the parish office.

**Anointing of the Sick and Communion to Shut-Ins** - Please call the parish office.

**Sacramentos**

**Bautismo** - Los padres necesitan ser feligreses registrados en la Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo antes de que puedan bautizar, también necesitan asistir con los padrinos a la preparación para el bautismo. Para registrarse pase a la oficina de la Iglesia.

**Primera Comunción y Confirmación** - Para información llamar a Jaliza Camacho 630-851-1100 ext. 14.

**Matrimonio** - Deben hacer arreglos con el Sacerdote por lo menos 6 meses antes de la boda. Llamar a la oficina de la Iglesia para hacer una cita.

**Iniciación Cristiana para Adultos / RICA**- Para información llame a la oficina de la Iglesia.

**Unción de los enfermos** - Para información llame a la oficina de la Iglesia.

**AROUND THE DIOCESE...**



**Pope Saint John Paul II Catholic Academy**

North Campus—706 High St. Aurora, IL

630-844-3781

Dr. Marisa Christoffel

Head of School North Campus

**Registration for the 2024-2025 School Year has begun.** If you are interested in enrolling your child don't wait. Please contact the school office for information or visit our website at: [jp2aurora.org](http://jp2aurora.org) or Facebook: @PSJPIIAuroraIL

**LIFE Office**

Diocese **LIFE Office** is seeking a full-time Administrative Assistant to manage the office's projects and correspondence and to support staff. Fluency in English and Spanish is preferred. The Administrative Assistant will foster the values, principles, doctrines, and teachings of the Catholic Church to individuals in daily work. This position is on-site in Rockford. For a full job description and application directions, visit [www.rockforddiocese.org/offices/employment-opportunities/](http://www.rockforddiocese.org/offices/employment-opportunities/).

**Oficina Life**

*La oficina de Evangelización, Vida y familia (LiFE) de la Diócesis de Rockford ofrece empleo de tiempo completo para el cargo de Asistente Administrativo para gestionar los proyectos y la correspondencia de la oficina y para apoyar al personal. En su labor diaria, la persona en el cargo de Asistente Administrativo fomentará los valores, principios, doctrina y enseñanzas de la Iglesia católica. De preferencia de ser bilingüe en inglés y español. Este puesto es en persona en Rockford.*

*Para descripción del empleo e instrucciones de solicitud: [www.rockforddiocese.org/offices/employment/opportunities](http://www.rockforddiocese.org/offices/employment/opportunities)*

**Biking for Babies**

Each year **Biking for Babies** missionaries complete their 600-mile national ride to help raise financial support for pregnancy care centers across the country. Meet **Mary Schiltz** from Saint Charles, IL, who will be completing the Wisconsin route to raise support for Waterleaf Women's Center in Aurora, IL. She needs to meet her \$3,500 donations goal. She only has until July 8, when the national ride begins! An event flyer is attached below. You can learn about her decision to be a Biking for Babies missionary here: <https://givebutter.com/b4b-missionary/wi-team/maryschiltz>.

**Corbella Clinic**

The **Corbella Clinic** in South Elgin **is hiring** for a full-time Nurse Manager and a part-time Development Associate. The non-profit pregnancy medical clinic primarily serves women who are at risk for abortion. Those interested should send a resume and cover letter to [hr@corbellaclinic.org](mailto:hr@corbellaclinic.org).

**Women Volunteers Needed**

The Dominican Literacy Center in Aurora, 2023 winner of a National Library of Congress Literacy Award, will be training new tutor volunteers for its literacy program in August. Female volunteers (with high school diploma) are trained to help women students learn to read, write, and speak English. Tutoring sessions are 90 minutes, once a week, from Sept. to May, at 260 Vermont St., Aurora (behind St. Therese Church). Tutors do not need to speak Spanish or have teaching experience, but all volunteers must attend 3 training sessions in addition to viewing several training videos online. **The next training dates are August 15, 20 and 22, from 6:00PM to 8:30PM.** To volunteer, email Alison Brzezinski at [Alison@dominicanliteracycenter.org](mailto:Alison@dominicanliteracycenter.org). For more information, visit [www.dominicanliteracycenter.org](http://www.dominicanliteracycenter.org) or call 630-898-4636. The Center is not handicap accessible.